

ESPERANTO

op een paar velletjes

uitspraak
grammatika
woordvorming
woordenlijst

Steeds meer mensen komen tot de overtuiging dat het steeds aktueller wordende taalprobleem in de internationale betrekkingen alleen door de algemene invoering van de makkelijk te leren neutrale internationale taal Esperanto op te lossen is. Voor deze oplossing spraken zich eind 1966 in een voorstel aan de Verenigde Naties bijna 1 miljoen mensen, van arbeiders tot presidenten en 3600 organisaties met 76 miljoen leden overal in de wereld, uit.

Esperanto heeft zijn bruikbaarheid reeds bewezen. Grote kongressen en vakorganisaties hebben de taal voor propaganda- en onderhandelingsdoeleinden gebruikt, met goede resultaten. De radiostations overal ter wereld brengen uitzendingen in en over Esperanto, en onderwijsinstellingen, van het lager onderwijs tot op de universiteiten, hebben het in hun leerprogramma opgenomen. Meer dan honderd tijdschriften verschijnen geheel of gedeeltelijk in het Esperanto en de Esperanto-literatuur omvat vele duizenden boeken en andere geschriften. De door Esperanto op het gebied van geestelijke uitwisseling en toenadering tussen de volkeren bereikte resultaten zijn door de UNESCO geprezen.

Deze resultaten zijn niet in de laatste plaats toe te schrijven aan de intelligente opbouw van de taal, de schepping van Dr. Zamenhof. Ze is geen gekunsteld geheel, maar ontleent haar bestanddelen aan de grote talen. De grammatikale regels zijn erg eenvoudig; de woordenschat is op bekwaame wijze uit de voornaamste europese talen samengesteld; doelmatig gekozen achter- en voorvoegsels besparen bovendien het leren van duizenden afgeleide woorden, zodat Esperanto aanzienlijk makkelijker te leren is, dan welke andere taal dan ook. Ze is welluidend en men kan er zich uitstekend in uitdrukken, terwijl ze door haar rijkdom aan uitgangen biezonder goed te verstaan is.

Wereldomvattende Esperanto-organisaties, met leden in alle landen van de wereld vergemakkelijken het de Esperantist bovendien om haar praktisch te gebruiken bij schriftelijk of mondeling kontakt.

De benaming "Wereldtaal" heeft bij sommigen ten onrechte de indruk gewekt als zou Esperanto de landstalen willen verdringen.

Geenszins!!

Esperanto wil niet meer, maar ook niet minder zijn dan een uniforme verkeerstaal voor iedere gedachtenuitwisseling tussen mensen uit verschillende taalgebieden.

UITSPRAAK

c = ts: cigaro

ĉ = tsj: ĉarma, als in Ho Tsji Minh

ĝ = zachte k: gaso

ĝ = dzj: ĝentila als eng. gentleman

ĥ = ch: ĥemio als chemie

ĵ = zj: ĵurnalo als in journaal

ŝ = sj: ŝipo als in sjaal, sjit

v = w: varma

de o wordt uitgesproken als de o in pot

de u als oe

de i als ie

de tweeklanken aŭ en eŭ als aw en ew

in aj, ej, oj, uj, klinkt de j als een i na

de klemtoon valt steed op de voorlaatste lettergreep

GRAMMATIKA

In het Esperanto kennen we geen uitzondering op de regels.

Als bepaald lidwoord kennen we het woordje la; het onbepaald lidwoord wordt niet vertaald.

Dus: la tablo = de tafel; tablo = een tafel

Alle zelfstandige naamwoorden eindigen op -o:
knabo = jongen

Alle bijvoeglijke naamwoorden eindigen op -a
bona = goed

Alle bijwoorden eindigen op -e of -aŭ:
ofte = vaak; ĥieraŭ = gisteren

In het meervoud wordt zowel achter het zelfstandige als bijvoeglijke naamwoord een -j gezet. Dus: bonaj knaboj = goede jongens

Het lijdend voorwerp in een zin krijgt steeds een -n: ik zie de tafel = mi vidas la tablon
Voor de overige naamvallen heeft het Esperanto, net als het nederlands, geen aparte uitgangen.

Persoonlijke voornaamwoorden: mi = ik; vi = jij of ŭ of jullie; li = hij; ŝi = zij; ni = wij; ili = zij; ĝi = het; oni = men; si = zich.

Li wordt dus gebruikt voor mannelijke personen, ŝi voor vrouwelijke, terwijl ĝi voor dieren en dingen gebruikt wordt.

De persoonlijke voornaamwoorden krijgen net als de zelfst. en bijv. naamwoorden een -n als ze lijdend voorwerp in een zin zijn.

Bezittelijke voornaamwoorden: worden uit de persoonlijke voornaamwoorden gemaakt door er de -a van het bijv. naamwoord achter te zetten:

mia = mijn; via = jouw, jullie; lia = zijn;
ŝia = haar; ĝia = zijn of haar; nia = onze;
ilia = hun.

Bv: viaj okuloj estas belaj = jouw ogen zijn mooi;
mi amas vian Esperanton = ik hou van jouw Esp.

De vergrotende en overtreffende trap:
meer = pli; en het meest = plej.

Bv: granda = groot; pli granda = groter;
plej granda = het grootst

Voor ieder nederlands voorzetsel hebben we er één in het Esperanto. In geval van twijfel omtrent het juiste voorzetsel kunnen we het onbepaalde woordje je gebruiken. Bv: op je gezondheid = je via sano.

Na een voorzetsel volgt géén -n achter het zelfst. of bijv. naamwoord, behalve als er een richting aangegeven moet worden.

de kat is op de tafel = la kato estas sur la
tablo

de kat springt op de tafel = la kato saltas sur
la tablon

Na woorden die een hoeyeelheid aangeven, van iets, staat het woordje da. Bv. in Amsterdam zijn duizenden hippies = en Amsterdamo estas miloj da hipioj

Telwoorden: 1 = unu; 2 = du; 3 = tri; 4 = kvar;

5 = kvin; 6 = ses; 7 = sep; 8 = ok; 9 = naŭ;

10 = dek; 11 = dek-unu; 12 = dek-du; enz.

20 = dudek; 21 = dudek-unu; 22 = dudek-du;

30 = tridek; 40 = kvardek enz.

100 = cent; 1000 = mil; 1972 = mil naŭcent
sepdek du.

Rangtelwoorden: -a achter het hoofdtelwoord:
unua = eerste.

Bijwoord afgeleid van hoofdtelwoord: unue =
in de eerste plaats.

De achtervoegsels -obl, -on, -op, achter hoofdtelwoorden gebruiken we resp om iets te vermenigvuldigen, te delen, samen te voegen.

Triobla = drievoudig; triono = 1/3; duono = helft; triope = met z'n drieën.

Het werkwoord eindigt in het Esperanto altijd op -i: dormi = slapen.

In de tegenwoordige tijd gaat het uit op -as:
mi dormas = ik slaap

In de verleden tijd gaat het uit op -is:
mi dormis = ik sliep

In de toekomstige tijd gaat het uit op -os:
mi dormas = ik zal slapen

Het werkwoord krijgt de uitgang -us, als er een voorwaarde in de zin staat:

li dormus = hij zou slapen (als hij een bed had = se li havus liton)

Als de politie komt dan zullen ze zeggen:
ne dormu ĉi tie! = slaap hier niet!

De uitgang -u dient er dus voor om een bevel aan te duiden.

De deelwoorden van het werkwoord:

In de bedrijvende vorm:

tegenw.tijd: -ant achter het werkwoord

verl.tijd : -int " " "

toek.tijd : -ont " " "

Bv. amanta = liefhebbend, aminta = lief-
gehad hebbend

In de lijdende vorm:

tegenw.tijd: -at achter het werkwoord

verl.tijd : -it " " "

toek.tijd : -ot " " "

Bv. ŝi estas amata = zij wordt bemind

De samengestelde tijden:

worden met behulp van het enige hulpwerk-
woord in het Esperanto, het werkwoord
zijn = esti, gemaakt.

In de bedrijvende vorm:

mi estas irinta = ik ben gegaan

mi estis irinta = ik was gegaan

mi estos irinta = ik zal gegaan zijn

mi estus irinta = ik zou gegaan zijn

In de lijdende vorm:

mi estas arestita = ik ben gearresteerd
mi estas arestata = ik word gearresteerd
mi estis arestata = ik werd gearresteerd
mi estos arestata = ik zal gearresteerd
worden
mi estus amata = ik zou bemind worden

Het woordje -het- in onpersoonlijke uitdrukkingen als: het regent, wordt niet vertaald:

het regent = pluvas

het waait sterk = forte blovas (sterk = forta krijgt dus de bijwoordsuitgang)

Een vragende zin, die al niet met een vragend voornaamwoord begint, zoals kiu = wie, wordt met het woordje ĉu ingeleid:
ĉu vi parolas Esperanton = spreek jij Esperanto?

Vreemde woorden die internationaal gebruikt worden, worden ook in het Esperanto gebruikt:

naturu = natuur; interesa = interessant;
hipio = hippy; anarkista = anarchistisch

WOORDVORMING

Door de uitgang van een woord te veranderen kun je uit één woord andere woorden maken:
feliĉo = geluk, feliĉa = gelukkig;
homo = mens; homa = menselijk

Uit de aparte woorden kunnen we samengestelde vormen:
uit ĉambro = kamer en pordo = deur kunnen we maken ĉambropordo; cigaredo = sigaret en fumanto = roker, dus cigaredfumanto = sigarettenroker.

Door voor- en achtervoegsels te gebruiken kunnen we ontelbare afgeleide woorden vormen:
Voorvoegsels:

- bo- : verwantschap door huwelijk: patro = vader, bopatro = schoonvader
- dis- : uiteen- : doni = geven, disdoni = uitreiken aan iedereen
- ek- : beginnende handeling: dormi = slapen
ekdormi = inslapen
- eks- : eks-, voormalig: eksurbestro = eksburgemeester
- fi- : iets moreel slechts aanduidend:
knabo = jongen, figeknaboj = schorriemorrie
- ge- : beide geslachten samennemend: knabo = jongen, geknaboj = jongens en meisjes
- mal- : het tegenovergestelde: bela = mooi, malbela = lelijk
- mis- : fout, mis-: uzi = gebruiken, misuzi = misbruiken
- pra- : oer-: homo = mens, prahomo = oermens
- re- : opnieuw-, terug-: vidi = zien, revidi = terugzien; ĝis revido = tot ziens

Achtersvoegsels:

- ac : iets wat er slecht uitziet: hundo = hond, hundaĉo = mormel
- ad : om iets langer te laten duren: legi = lezen, legadi = onafgebroken lezen
- aj : een ding: trinki = drinken, trinkaĵo = drank
- an : inwoner, aanhanger: SAT-ano = een lid van de Sennacieca Asocio Tutmonda
- ar : verzamelbegrip: junulo = jongere, junularo = jeugd
- abl : mogelijkheid: legi = lezen, legebla = leesbaar
- ec : eigenschap: klara = duidelijk, klareco = duidelijkheid
- eg : vergrotend: pordo = deur, pordego = poort
- ej : plaats: lerni = leren, lernejo = school
- em : neiging tot: ludi = spelen, ludema = speels, ludiek
- end : noodzakelijkheid: agi = handelen, agendo = wat gedaan moet worden
- er : brokstuk onderdeel: pano = brood, panero = kruimel
- estr: hoofd, leider: urbo = stad, urbestro = burgemeester
- et : verkleinend: strato = straat, strateto = steeg
- id : nakomeling, jong: ŝafo = schaap, ŝafido = lam
- ig : maken: ruĝa = rood, ruĝigi = rood maken

-10-

- ig : worden: ruĝa = rood, ruĝigi = rood
worden
- il : werktuig: kombi = kammen, kombilo = kam
- in : vrouwelijk: knabo = jongen, knabino =
meisje
- ind : waard zijn: vidindaĵo = iets wat het
bekijken waard is, bezienswaardigheid
- ing : houder: plumo = pen, plumingo = pen-
houder
- ist : beroep: polico = politie, policisto =
agent
- uj : doos, zak, tas: cigaredo = sigaret,
cigaredujo = sigarettendoosje
- ul : persoon: fremda = vreemd, fremdulo =
vreemdeling
- um : voor een verwant begrip: plena = vol,
plenumi = vervullen

EEN EERSTE OEFENING

Esperanto estas simpla, klara, belsona kaj bone komprenebla. Ĝi estas praktike elprovita, disponas pri internaciaj organizoj kaj posedas riĉan literaturon. En la tuta mondo ekzistas kluboj por la disvastigo de la lingvo kaj la nombro da Esperantistoj kreskas de tago al tago. La kaŭzo de la konstanta progreso estas ne nur la genia strukturo de la lingvo mem, sed antaŭ ĉio la ĝenerala bezono pri facile lernebla help-lingvo. La utilo de tia neŭtrala lingvo estas ja ankaŭ tiel evidenta, ke neniu tion neas. Por la funda lernado de Esperanto ni rekomendas la libron: "La Komencanto"; ĝi taŭgas ankaŭ por sininstruo kaj estas havebla ĉe libroservo de F.L.E., Marnixstraat 57, Haarlem. Informoj pri la maldekstra Esperantista Organizo SAT estas haveblaj ĉe:
Inge Kooij, Heymansstraat 66, Rotterdam 3024

EEN EERSTE OEFENING

Esperanto is eenvoudig, helder, welluidend en goed verstaanbaar. Het is in de praktijk beproefd, beschikt over internationale organisaties en bezit een rijke literatuur. In de hele wereld bestaan er clubs voor de verspreiding van de taal en het aantal Esperantisten neemt met de dag toe. De oorzaak van de konstante vooruitgang is niet alleen de geniale structuur van de taal zelf, maar voor alles de algemene behoefte aan een gemakkelijk te leren hulptaal. Het nut van zo'n neutrale taal is immers zo evident, dat niemand dat ontkent.

Voor het grondig leren van Esperanto raden we het boekje "La Komencanto" aan; het is ook uitstekend voor zelfstudie geschikt en het is te verkrijgen bij de boekendienst van de F.L.E., Marnixstraat 57 te Haarlem.

Inlichtingen over de linkse Esperantisten-organisatie SAT (Sennacieca Asocio Tutmonda) zijn te verkrijgen bij:
Inge Kooij, Heymansstraat 66, Rotterdam 3024

1000 VAAK VOORKOMENDE ESPERANTO-WOORDEN

<u>abunda</u> rijkelijk	<u>ankoraŭ</u> nog
<u>acida</u> zuur	<u>anonci</u> aankondigen
<u>aĉeti</u> kopen	<u>anstataŭ</u> in plaats van
<u>adiaŭ</u> vaarwel	<u>antaŭ</u> voor
<u>admiri</u> bewonderen	<u>aparta</u> apart
<u>admoni</u> vermanen	<u>aparteni</u> behoren
<u>adori</u> aanbidden	<u>apenaŭ</u> nauwelijks
<u>aero</u> lucht	<u>aperi</u> verschijnen
<u>afabla</u> vriendelijk	<u>apliki</u> toepassen
<u>afero</u> zaak	<u>apogi</u> ondersteunen
<u>afiŝo</u> affiche	<u>aprobi</u> goedkeuren
<u>agi</u> handelen	<u>apud</u> nabij
<u>agrabla</u> aangenaam	<u>arbo</u> boom
<u>ago</u> leeftijd	<u>ardi</u> gloeien
<u>ajn</u> ...dan ook	<u>argento</u> zilver
<u>akcepti</u> aannemen	<u>arko</u> boog
<u>akcidento</u> ongeluk	<u>armi</u> bewapenen
<u>akiri</u> verkrijgen	<u>arto</u> kunst
<u>akompani</u> begeleiden	<u>asekuri</u> verzekeren
<u>akra</u> scherp	<u>aserti</u> beweren
<u>aktoro</u> acteur	<u>aspekti</u> uitzien
<u>akurata</u> nauwkeurig	<u>ataki</u> aanvallen
<u>akuzi</u> aanklagen	<u>atendi</u> wachten
<u>akvo</u> water	<u>atenta</u> opmerkzaam
<u>alia</u> andere	<u>atingi</u> bereiken
<u>almenaŭ</u> tenminste	<u>aŭ</u> of
<u>alta</u> hoog	<u>aŭdi</u> horen
<u>alterni</u> afwisselen	<u>aŭskulti</u> luisteren
<u>aludi</u> zinspelen (op)	<u>aŭtuno</u> herfst
<u>alumeto</u> lucifer	<u>avo</u> grootvader
<u>ami</u> liefhebben	<u>avara</u> gierig
<u>amaso</u> menigte	<u>averti</u> waarschuwen
<u>ambaŭ</u> beide	<u>avida</u> begerig
<u>amiko</u> vriend	<u>babili</u> babbelen
<u>amplekso</u> omvang	<u>baldaŭ</u> spoedig
<u>angulo</u> hoek	<u>bani</u> baden
<u>anĝelo</u> engel	<u>bapti</u> dopen
<u>ankaŭ</u> ook	<u>bari</u> versperren

barbo baard
barelo vat
bastono stok
batali strijden
bati slaan
bedo bloembed
bela mooi
beni zegenen
benko (zit)bank
besto dier
bezoni nodig hebben
birdo vogel
blanka wit
bleki blaten
blovi blazen
blua blauw
boato boot
boli koken
bona goed
bordo oever
boto laars
botelo fles
bovo rund
brako arm
branço tak
brava dapper
brili glinsteren
broso borstel
bruo lawaai
bruli verbranden
bruna bruin
bruto vee
buçi slachten
bulko broodje
bušo mond
butono knoop
cedi afstaan, zwichten
celi bedoelen
cerbo hersenen
certa zeker

cetera overige
cindro as
cirkonstanco omstandig-
heid
çagreni bedroeven
çambro kamer
çapo pet
çapelo hoed
çapitro hoofdstuk
çar want, omdat
çarma charmant
çasi jagen
çasta kuis
çe bij
çefo hoofd, chef
çemizo hemd
çeno ketting
çerizo kers
çerpi putten
çesi ophouden
çevalo paard
çi tie hier
çia allerlei
çiam altijd
çie overal
çielo hemel
çio alles
çirkaŭ rondom
çiu ieder(e)
çu of, 2
danci dansen
dangero gevaar
de van
deci betamen
decidi beslissen
dediçi zich wijden ^{aan}
defendi verdedigen
deklari verklaren
dekstre rechts
demandi vragen

<u>densa</u> dicht	<u>edzo</u> echtgenoot
<u>dento</u> tand	<u>efiki</u> uitwerken
<u>dependi</u> afhangen	<u>eksciti</u> opwinden
<u>des des te...</u>	<u>ekspozicio</u> tentoonstel-
<u>desegni</u> tekenen	<u>ekster</u> buiten ^{ing}
<u>destini</u> bestemmen	<u>ekzerci</u> oefenen
<u>detala</u> uitvoerig	<u>ekzisti</u> bestaan
<u>detruai</u> vernietigen	<u>el</u> uit
<u>devi</u> moeten	<u>elekti</u> kiezen
<u>dezerto</u> woestijn	<u>embaraso</u> verlegenheid
<u>deziri</u> wensen	<u>emocio</u> emotie
<u>dio</u> god	<u>en in</u>
<u>diablo</u> duivel	<u>enigmo</u> raadsel
<u>difekti</u> beschadigen	<u>entrepreni</u> ondernemen
<u>diferenci</u> verschillen	<u>enui</u> zich vervelen
<u>digesti</u> verteren	<u>envii</u> benijden
<u>diligenta</u> vlijtig	<u>erari</u> zich vergissen
<u>dimanco</u> zondag	<u>escepti</u> uitzonderen
<u>diri</u> zeggen	<u>esenco</u> wezen
<u>direkti</u> richten	<u>esperi</u> hopen
<u>disponi</u> beschikken	<u>esplori</u> onderzoeken
<u>distingi</u> onderscheiden	<u>esprimi</u> uitdrukken
<u>distri</u> verstrooien	<u>esti</u> zijn
<u>diveni</u> raden	<u>estimi</u> achten
<u>dividi</u> (ver)delen	<u>estingi</u> uitdoven
<u>do</u> dus	<u>etendi</u> uitstrekken
<u>dolca</u> zoet	<u>eterna</u> eeuwig
<u>doloro</u> smart, pijn	<u>eviti</u> vermijden
<u>domo</u> huis	<u>evolui</u> zich ontwikke-
<u>domago</u> schade	<u>fabelo</u> sprookje ^{len}
<u>doni</u> geven	<u>facila</u> gemakkelijk
<u>donaci</u> schenken	<u>fajro</u> vuur
<u>dormi</u> slapen	<u>fako</u> vak
<u>dorso</u> rug	<u>fakto</u> feit
<u>drinki</u> zuipen	<u>fakturo</u> rekening
<u>droni</u> verdrinken	<u>fali</u> vallen
<u>dubi</u> twijfelen	<u>faldi</u> vouwen
<u>dum</u> terwijl	<u>falsi</u> vervalsen
<u>dungi</u> in dienst nemen	<u>famo</u> roem
<u>eble</u> misschien	<u>fandi</u> smelten
<u>ec</u> zelfs	<u>fanfaroni</u> pochen
<u>eduki</u> opvoeden	<u>fari</u> maken, doen

fariĝi worden
farmi pachten
farti gaan, in: kiel vi
fartas: hoe maakt u het
favora gunstig
feliĉa gelukkig
fendi splijten
fenestro raam
fero ijzer
fermi sluiten
festi vieren
fervoro vurige ijver
fianĉo verloofde
fidi vertrouwen
fidela trouw
fiera trots
fiksi vastmaken
filo zoon
fini beeindigen
firma vast
flanko kant
flari ruiken
flati vleien
flava geel
flegi verplegen
fleksi buigen
floro bloem
flui stromen
flugi vliegen
foiro markt
fojo keer
folio blad
fondi stichten
fonto bron
for weg
forgesi vergeten
forko vork
formo kachel
forta sterk
fortika hecht
fosi graven
frakasi verpletteren
frato broer

fraŭlo vrijgezel
freneza gek
freŝa fris
fromaĝo kaas
froti wrijven
frua vroeg
frunto voorhoofd
fulmo bliksem
fumo rook
funebro rouw
funto pond
furioza woedend
fuŝi verknoeien
futo voet (maat)
gaja vrolijk
gajni winnen
ganto handschoen
gazeto krant
gento stam
genuo knie
glacio ijs
glavo zwaard
gliti glijden
globo bol
glori roemen
glui lijmen
gorĝo keel
granda groot
grasa vet
grava belangrijk
greno graan
grimpi klimmen
griza grijs
gusto smaak
guto druppel
gvidi leiden
ĝardeno tuin
ĝemi zuchten
ĝeni storen, hinderen
ĝenerala algemeen
ĝentila beleefd
ĝis tot
ĝoji zich verheugen

gui genieten
justa juist
hajlo hagel
havi hebben
hejmo thuis
hejti verwarmen
helpi helpen
herbo gras
heredi erven
heziti aarzelen
hierau gisteren
hapokriti huichelen
hodiau vandaag
homo mens
honesta eerlijk
honoro eer
honti zich schamen
horo uur
horlogo klok
humila nederig
ia een of andere
iam ooit
ie ergens
imagi zich voorstellen
imiti nadoen
imposto belasting
inciti prikkelen
indigno verontwaar-
diging
infano kind
infero hel
influo invloed
inko inkt
inklina geneigd
insigno insigne
insisti staan op
instigi aansporen
instrui onderwijzen
insulti beledigen
intenco bedoeling,
voornemen
inter tussen
interna inwendig,
binnen-

interpreti vertolken
inviti uitnodigen
io iets
iom een beetje
iri gaan, lopen
iu iemand
jam al, reeds
jen! ziehier!
ju...des hoe.....
hoe (des te)
juji oordelen
juna jong
justa rechtvaardig
jaluza jaloers
jaudo donderdag
jeti gooien
juri zweren
jus zojuist
kadro kader
kafo kooi
kaj en
kajo kade
kajero schrift
kaldrono ketel
kalkuli rekenen
kalumni belasteren
kampo veld
kandelo kaars
kanti zingen
kapo kop, hoofd
kapabla bekwaam
kapti vangen
kara duur, lief
karbo steenkool
karesi strelen
kastelo kasteel
kaŝi verbergen
kato kat
kateno keten
kaŭzo oorzaak
kavo hol
kazo geval
kelkaj enkele

<u>kelo</u> kelder	<u>konscienco</u> geweten
<u>kia</u> wat voor een	<u>konsenti</u> toestemmen
<u>kial</u> waarom	<u>konsideri</u> beschouwen
<u>kiam</u> wanneer	<u>konsili</u> aanraden
<u>kie</u> waar	<u>konsisti</u> (el) bestaan ^{uit}
<u>kiel</u> hoe	<u>konsoli</u> troosten
<u>kies</u> wiens	<u>konsterni</u> ontzetten
<u>kio</u> wat	<u>kontenta</u> tevreden
<u>kiom</u> hoeveel	<u>kontraŭ</u> tegen
<u>kiso</u> kus	<u>konveni</u> uitkomen, te pas komen
<u>kiu</u> wie, welke	<u>konvinki</u> overtuigen
<u>klera</u> ontwikkeld	<u>koro</u> hart
<u>klini</u> buigen	<u>korto</u> hof
<u>klopodi</u> trachten	<u>kotizo</u> kontributie
<u>koko</u> haan	<u>kovri</u> bedekken
<u>kolo</u> hals	<u>kraĉi</u> spuwen
<u>koleri</u> boos zijn	<u>krado</u> traliewerk
<u>koloro</u> kleur	<u>krajono</u> potlood
<u>kombi</u> kammen	<u>krampo</u> haakje
<u>komenci</u> beginnen	<u>krei</u> scheppen
<u>komerco</u> handel	<u>kredi</u> geloven
<u>kompari</u> vergelijken 9	<u>krepusko</u> schemering
<u>kompato</u> medelijden	<u>kreski</u> groeien
<u>komplezo</u> gediensigheid	<u>kreto</u> krijt
<u>kompreni</u> begrijpen	<u>krevi</u> barsten
<u>komuna</u> gemeenschappe- lijk	<u>krii</u> schreeuwen
<u>komuniki</u> mededelen	<u>krimo</u> misdaad
<u>koni</u> kennen	<u>kripla</u> gebrekkig
<u>koncerni</u> betreffen	<u>krom</u> behalve
<u>kondamni</u> veroordelen	<u>kruc</u> kruis
<u>kondiĉo</u> voorwaarde	<u>kruc</u> kruik, pot
<u>konduki</u> (ge)leiden	<u>kruda</u> rauw
<u>konduiti</u> zich gedragen	<u>kruela</u> wreed
<u>konfidi</u> toevertrouwen	<u>kruro</u> been
<u>konfirmi</u> bevestigen	<u>kruta</u> steil
<u>konforma</u> overeenkomstig	<u>ktp.</u> enz.
<u>konfuzi</u> verwarren	<u>kudri</u> naaien
<u>konjekti</u> vermoeden	<u>kuiri</u> koken
<u>konkludi</u> besluiten	<u>kuko</u> koek
<u>konscia</u> bewust	<u>kulero</u> lepel
	<u>kulpa</u> schuldig

kun met
kune samen
kuri hardlopen
kuraci genezen
kurba krom
kurteno gordijn
kuŝi liggen
kutimi gewoon zijn
kuzo neef
kvankam hoewel
kvanto hoeveelheid
kvartalo stadswijk
kvazaŭ als het ware
kvieta rustig
labori werken
laca moe
lago meer
lakto melk
lano wol
lango tong
larga breed
larmo traan
lasi laten
lasta laatste
laŭ volgens
laŭdi loven
lavi wassen
legi lezen
legomo groente
lego wet
lerta handig
letero brief
levi verheffen
libera vrij
libro boek
ligi binden
ligno hout
limo grens
lingvo taal
lito bed
litero letter
liveri leveren

logi lokken
loĝi wonen
loko plaats
longa lang
lui huren
ludi spelen
lukti worstelen
lumo licht
luno maan
lundo maandag
magazeno magazijn
makulo vlek
malgraŭ ondanks
malica boosaardig
mano hand
mangi eten
manki ontbreken
maro zee
marĉo moeras
mardo dinsdag
marŝi marcheren
marto maart
martelo hamer
masoni metselen
mastro meester
mateno morgen
matura rijp
medio milieu
mediti mediteren
mem zelf
membro lid
memori zich herinneren
mendi bestellen
mencii vermelden
mensogi liegen
meriti verdienen
merkredo woensdag
meti leggen, zetten
metio ambacht
mezo midden
mezuri meten
mielo honing

<u>migri</u> zwerven	<u>nobla</u> edel
<u>miksi</u> mengen	<u>nomo</u> naam
<u>milito</u> oorlog	<u>nombri</u> tellen
<u>minaci</u> bedreigen	<u>noti</u> noteren
<u>miri</u> zich verwonderen	<u>nova</u> nieuw
<u>mizero</u> ellende	<u>nubo</u> wolk
<u>modera</u> matig	<u>nuda</u> naakt
<u>modesta</u> bescheiden	<u>nutri</u> voeden
<u>moki</u> spotten	<u>obei</u> gehoorzamen
<u>mola</u> zacht, week	<u>observi</u> gadeslaan
<u>mono</u> geld	<u>obstina</u> koppig
<u>mondo</u> wereld	<u>odoro</u> geur
<u>monto</u> berg	<u>ofendi</u> beledigen
<u>montri</u> tonen, laten zien	<u>oferi</u> aanbieden
<u>moro</u> zede	<u>ofico</u> ambt
<u>mordi</u> bijten	<u>okazi</u> plaatshebben
<u>morti</u> sterven	<u>okulo</u> oog
<u>movi</u> bewegen	<u>okupi</u> bezetten, bezig houden
<u>mueli</u> malen	<u>oleo</u> olie
<u>muĝi</u> loeien	<u>ombro</u> schaduw
<u>multa</u> veel	<u>ombrelo</u> paraplu
<u>muro</u> muur, wand	<u>ondo</u> golf
<u>muso</u> muis	<u>opinii</u> menen
<u>muta</u> stom	<u>oportuna</u> geschikt
<u>nacio</u> natie	<u>oro</u> goud
<u>naĝi</u> zwemmen	<u>ordo</u> orde
<u>najbaro</u> buurman	<u>ordoni</u> bevelen
<u>najlo</u> spijker	<u>orelo</u> oor
<u>naski</u> baren	<u>orfo</u> wees
<u>ne</u> nee, niet	<u>origino</u> oorsprong
<u>necesa</u> nodig	<u>ornami</u> versieren
<u>negoco</u> handel	<u>osto</u> been, bot
<u>neĝo</u> sneeuw	<u>ovo</u> ei
<u>nek...nek</u> noch...noch	<u>paco</u> vrede
<u>neniam</u> nooit	<u>pacienco</u> geduld
<u>nenie</u> nergens	<u>pafi</u> schieten
<u>nenio</u> niets	<u>pagi</u> betalen
<u>neniu</u> geen enkele	<u>pago</u> bladzijde
<u>nepo</u> kleinzoon	<u>pajlo</u> stro
<u>nepre</u> beslist	<u>pala</u> bleek
<u>nevo</u> neef (oomzegger)	<u>palpi</u> (be)tasten
<u>nigra</u> zwart	<u>pano</u> brood

<u>pantalono</u> broek	<u>plado</u> schotel, schaal
<u>papo</u> paus	<u>planko</u> vloer
<u>papilio</u> vlinder	<u>planti</u> planten
<u>parenco</u> familielid	<u>plata</u> plat, vlak
<u>parkere</u> uit het hoofd	<u>plena</u> vol
<u>paroli</u> spreken	<u>plendi</u> klagen
<u>parto</u> deel	<u>plezuro</u> plezier
<u>partio</u> partij	<u>plori</u> huilen
<u>pasi</u> passeren, voorbij gaan	<u>plu</u> verder
<u>pasio</u> hartstocht	<u>plugi</u> ploegen
<u>pasko</u> pasen	<u>plumo</u> pen, veer
<u>paŝi</u> stappen, lopen	<u>pluvo</u> regen
<u>patro</u> vader	<u>po</u> per, à
<u>peco</u> stuk	<u>polvo</u> stof
<u>pejzaĝo</u> landschap	<u>pomo</u> appel
<u>peki</u> zondigen	<u>ponto</u> brug
<u>peŝi</u> verdrijven	<u>popolo</u> volk
<u>pendi</u> hangen	<u>por</u> voor
<u>penetri</u> doordringen	<u>pordo</u> deur
<u>peni</u> moeite doen	<u>porko</u> varken
<u>pensi</u> denken	<u>porti</u> dragen
<u>pentekosto</u> pinksteren	<u>posedi</u> bezitten
<u>penti</u> berouw hebben	<u>post</u> na, achter
<u>pentri</u> schilderen	<u>postuli</u> eisen
<u>per</u> met, door middel van	<u>poŝo</u> zak (kl.stuk)
<u>perdi</u> verliezen	<u>poŝto</u> post
<u>perei</u> omkomen	<u>potenco</u> macht
<u>permesi</u> toestaan	<u>povi</u> kunnen
<u>persekuti</u> achtervolgen	<u>pravi</u> gelijk hebben
<u>persisti</u> volharden	<u>precipe</u> vooral
<u>pesi</u> (af)wegen	<u>preferi</u> de voorkeur geven aan
<u>peti</u> verzoeken	<u>preĝi</u> bidden
<u>pezi</u> zwaar zijn, wegen	<u>premi</u> drukken
<u>pia</u> vroom	<u>preni</u> nemen
<u>piedo</u> voet	<u>prepari</u> bereiden
<u>piki</u> steken	<u>presi</u> drukken (pers)
<u>pinglo</u> speld	<u>preskaŭ</u> bijna
<u>pinto</u> spits, punt	<u>preta</u> klaar
<u>pipo</u> pijp	<u>preteksto</u> voorwendsel
<u>piro</u> peer	<u>pretendi</u> beweren
<u>pizo</u> rewt	<u>preter</u> voorbij, langs
<u>plaĉo</u> welgevallen	<u>prezo</u> prijs

prezenti voorstellen
pri over, betreffende
printempo lente
pro wegens
profunda diep
progresi vooruitgaan
prokrasti uitstellen
proksima dichtbij
promeni wandelen
promesi beloven
prononci uitspreken
proponi voorstellen
propria eigen
prosperi gedijen
provi beproeven
provizi bevoorraden
prudenta verstandig
prunti lenen
pruvi bewijzen
publika openbaar
pulvo (bus)kruit
puni (be)straffen
pura zuiver
puŝi stoten
puto put
putri verrotten
rabi roven
radio straal
radiko wortel
rajdi (paard)rijden
rajto recht
rakonti vertellen
rampi kruipen
raporto verslag
raŭka hees
ravi verrukken
razi scheren
reciproka wederzijds
refuti weerleggen
regi regeren
regnø 'n rijk
regulo regel

reĝo koning
rekomendi aanbevelen
rekomenci belonen
rekta recht
relo rail
remi roeien
renkonti ontmoeten
renversi omgooien
respondi antwoorden
resti blijven
reto net
revi (dag)dromen
rezigni afstand doen van
ribeli rebelleren
ricevi ontvangen
riĉa rijk
ridi lachen
rifuĝi z'n toevlucht
 zoeken
rifuŝi weigeren
rigardi (be)kijken
rigida stijf, star
rigora streng
rikolti oogsten
rilati betrekking hebben ^{op}
rimarki opmerken
rimedo middel
ripeti herhalen
ripozi rusten
riproĉi verwijten
riski wagen
rivero rivier
rizo rijst
robo jurk
roko rots
rompi breken
ronda rond
roŝti braden
rubando lint
ruĝa rood
ruli rollen
ruza listig
sablo zand

saga wijs
salo zout
salajro salaris
salti springen
saluti groeten
sama zelfde
sana gezond
sango bloed
sapo zeep
savi redden
scii weten
scienco wetenschap
se indien, als
sed maar
segi zagen
sego stoel
seka droog
sekreta geheim
sekso sekse
sekvi volgen
semi zaaien
semajno week
sen zonder
senco zin, betekenis
senti voelen
serĉi zoeken
serena sereen, helder
serioza serieus
serpento slang
seruro slot
servi dienen
severa streng
sezono seizoen
sidi zitten
signo teken
signifi betekenen
silabo lettergreep
silenti zwijgen
silko zijde (stof)
simila dergelijke
simpla eenvoudig
sincera oprecht
sinjoro heer

skatolo doos
skribi schrijven
skui schudden
sobra sober
societo vereniging
soifi dorst hebben
sojlo drempel
sola alleen
solena plechtig
solvi oplossen
soni klinken
songo droom
sonori luiden
sopiri verlangen
sorĉi toveren
sorto lot
sovaga wild
spaco ruimte
speco soort
specimeno (proef)-
monster
spiegulo spiegel
sperta ervaren
spezo omzet, inkomst
spiri ademen
spirito geest
spite ondanks
sprita geestig
stampi stempelen
stari staan
stato staat
stelo ster
stomako maag
stranga vreemd
strato straat
streĉi (in)spannen
streko streep
stulta dom
sub onder
subite plotseling
suĉi zuigen
sudo zuiden
sufери lijden

sufiĉa voldoende
sufoki stikken
sukcesi slagen
sukero suiker
sulko groef
suno zon
super boven, over
supozi veronderstellen
supre boven
sur op
surda doof
surprizi verrassen
suspekti verdenken
ŝajni schijnen
ŝanco kans
ŝanceli doen wankelen
ŝanĝi veranderen
ŝarĝi laden
ŝati houden van
ŝelo schil
ŝipo schip
ŝiri scheuren
ŝirmi beschermen
ŝlosi (af)sluiten
ŝovi schuiven
ŝoveli scheppen (schop)
ŝpruci sproeien
ŝtono steen
ŝtopi stoppen
ŝtupo trap, trede
ŝuti strooien
ŝveli zwellen
ŝviti zweten
tablo tafel
tabulo (school)bord
tajloro kleermaker
tamen toch
tapiŝo tapijt
tasko taak
tedi vervelen
tegmento dak
tempo tijd
teni houden

tendo tent
tenti in verzoeking
brengen
tero aarde
terura verschrikkelijk
tia zo'n
tial daarom
tiam dan
tie daar
tiel zo
ties diens
timi vrezen
tio dat
tiom zoveel
tiri trekken
tiu die
tolo linnen
toleri dulden
tombo graf
tondi knippen
tondro donder
tra door
trabo balk
traduki vertalen
trafi treffen
trajto (gelaats)trek
trakti behandelen
tranĉi snijden
trankvila rustig
trans aan de overkant ^{van}
tre erg, zeer
tremi beven
treni slepen
tro te veel
trompi bedriegen
trovi vinden
truo gat
trudi opdringen
trunko stam
tuj dadelijk
turo toren
turmenti kwellen
turni draaien

tusi hoesten
tuŝi aanraken
tuta gehele
ungo nagel
urbo stad
urĝa dringend
utila nuttig
uzi gebruiken
valo dal
valoro waarde
valida geldig
vana vergeefs
varbi werven
vasta uitgestrekt
vazo vaas
veki wekken
veni komen
vendi verkopen
vendredo vrijdag
veneno vergif
venĝi wreken
venki overwinnen
vento wind
ventro buik
vera waar
verda groen
verki schrijven (boek)

verŝi gieten
vespero avond
vesti zich aankleden
veturi rijden
viando vlees
vico rij
vidi zien
vidvo weduwnaar
vigla levendig
vilago dorp
vino wijn
viro man
virto deugd
vitro glas
virto deugd
vivi leven
vizaĝo gezicht
viziti bezoeken
voĉo stem
vojo weg
vojagi reizen
voki roepen
voli willen
volonte graag
vorto woord
zono riem
zumi zoemen

Nederlandstalige uitgave verzorgd door:
La Juna Penso, nederland,
Leidsevaart 238, Haarlem 1502